5. Uluslararası

BALKANLARDA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU

BALKANLARDA HALK EDEBİYATI VE SÖZLÜ KÜLTÜR



5-7 KASIM 2026 ÜSKÜP

ONUR KURULU

Mahmut M. ÖZDİL, Türkiye Maarif Vakfı Başkanı
Prof. Dr. Mehmet BULUT, Uluslararası Balkan Üniversitesi Rektörü
Doç. Dr. İlir KALEMAJ, Universty Of New York Tirana Rektör Vekili

DÜZENLEME KURULU

Ali ÇİÇEK, Türkiye Maarif Vakfı
Ahmet TÜRKBEN, Türkiye Maarif Vakfı
Dr. Halime KÖKCE, Türkiye Maarif Vakfı

Kemal BULUT, Türkiye Maarif Vakfı
Doç. Dr. Cumhur Ersin ADIGÜZEL, Türkiye Maarif Vakfı – İstanbul Üniversitesi
Osman DEMİRGÜL, Türkiye Maarif Vakfı, Kuzey Makedonya Ülke Temsilciliği
Doç. Dr. Seyhan Murtezan İBRAHİMİ, Uluslararası Balkan Üniversitesi

Prof. Dr. İbrahim GÜLTEKİN, Türkiye Maarif Vakfı – İstanbul Üniversitesi
Mustafa TAŞÇI, Türkiye Maarif Vakfı
Muhammed Enes DURMUŞ, Tiran New York Üniversitesi
Erdem İŞLER, Uluslararası Balkan Üniversitesi

BİLİM KURULU

Prof. Dr. Abas JAHJAI, Trakya Üniversitesi | **Prof. Dr. Abdullah Azmi BİLGİN,** Haliç Üniversitesi | **Prof. Dr. Ahmet Hamdi ZAFER,** Trakya Üniversitesi | **Prof. Dr. Ahmet KOÇAK,** İstanbul Medeniyet Üniversitesi | **Prof. Dr. Alena CATOVİÇ,** Saraybosna Üniversitesi/ Bosna Hersek | **Prof. Dr. Amina Siljak JESENKOVİĆ,** Saraybosna Devlet Üniversitesi/ Bosna Hersek | **Prof. Dr. Atıf AKGÜN,** Ege Üniversitesi | **Prof. Dr. Behice VARIŞOĞLU,** Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi | **Prof. Dr. Bilal ÇAKICI,** Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi | **Prof. Dr. Cihan ÖZDEMİR,** Bilecik Üniversitesi | **Prof. Dr. Deniz MELANLIOĞLU,** İstanbul Üniversitesi | **Prof. Dr. Doğan YÖRÜK,** Selçuk Üniversitesi | **Prof. Dr. Ertuğrul KARAKUŞ,** Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi | **Prof. Dr. Gencay ZAVOTÇU,** Kocaeli Üniversitesi | **Prof. Dr. Gürsoy ŞAHİN,** Afyon Kocatepe Üniversitesi | **Prof. Dr. Halil ÇELTİK,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Hatice ŞAHİN,** Uludağ Üniversitesi | **Prof. Dr. Hayati DEVELİ,** İstanbul Üniversitesi | **Prof. Dr. İbrahim GÜLTEKİN,** İstanbul Üniversitesi | **Prof. Dr. Kemalettin DENİZ,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Mahmut ÇELİK,** Goce Delcev Üniversitesi/ Kuzey Makedonya | **Prof. Dr. Marija DJİNDJİĆ,** Sırbistan Bilimler Akademisi/ Sırbistan | **Prof. Dr. Mehmet CANBULAT,** Akdeniz Üniversitesi | **Prof. Dr. Mehmet Celal VARIŞOĞLU,** Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi | **Prof. Dr. Mehmet SAMSAKÇI,** İstanbul Üniversitesi | **Prof. Dr. Mehmet Zeki İBRAHİMGİL,** Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi | **Prof. Dr. Meryem SALİM AHMET,** Şumnu Üniversitesi/Bulgaristan | **Prof. Dr. Muhuttin DOĞAN,** Marmara Üniversitesi | **Prof. Dr. Mustafa BALCI,** İstanbul Üniversitesi | **Prof. Dr. Mustafa DURMUŞ,** Hacettepe Üniversitesi | **Prof. Dr. Mustafa KURT,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Müberra GÜRGENDERELİ,** Trakya Üniversitesi | **Prof. Dr. Nezir TEMUR,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Osman EMİN,** Üsküp Aziz Kiril ve Metodiy Üniversitesi, **Kuzey Makedonya** | **Prof. Dr. Ömer TURAN,** Ortadoğu Teknik Üniversitesi | **Prof. Dr. Rahman ADEMİ,** Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi | **Prof. Dr. Rıdvan Canım,** Emekli Öğretim Üyesi | **Prof. Dr. Salim PİLAV,** Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi | **Prof. Dr. Seyfi YILDIRIM,** Hacettepe Üniversitesi | **Prof. Dr. Süleyman BAKİ,** Kalkandelen Üniversitesi/ Kuzey Makedonya | **Prof. Dr. Şamil ÖÇAL,** Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi | **Prof. Dr. Şükrü Haluk AKALIN,** Emekli Öğretim Üyesi | **Prof. Dr. Timuçin KODAMAN,** Süleyman Demirel Üniversitesi | **Prof. Dr. Tuba DURMUŞ,** TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi | **Prof. Dr. Ubeydullah SEZİKLİ,** Yalova Üniversitesi | **Prof. Dr. Ülker ŞEN,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Yakup YILMAZ,** İstanbul Medeniyet Üniversitesi | **Prof. Dr. Yasin Mahmut Yakar,** Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi | **Prof. Dr. Yaşar AYDEMİR,** Gazi Üniversitesi | **Prof. Dr. Yaşar BAYTAL,** Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi | **Prof. Dr. Kadir Kaan BÜYÜKİKİZ,** Gaziantep Üniversitesi | **Doç. Dr. İlir Kalemaj,** Universty Of New York Tirana Rektör Vekili | **Doç. Dr. Alpay İĞCİ,** Uşak Üniversitesi | **Doç. Dr. Ayşegül KILIÇ,** Trakya Üniversitesi | **Doç. Dr. Barış Berhem ACAR,** Trakya Üniversitesi | **Doç. Dr. Caner SANCAKTAR,** Kocaeli Üniversitesi | **Doç. Dr. Elsev Brina LOPAR,** Prizren Üniversitesi, Kosova | **Doç. Dr. Emine TEMEL ALEMDAR,** İstanbul Üniversitesi | **Doç. Dr. Emrah BOYLU,** Bartın Üniversitesi | **Doç. Dr. Fatih Numan KÜÇÜKBALLI,** Selçuk Üniversitesi | **Doç. Dr. Fatih VEYİS,** Atatürk Üniversitesi | **Doç. Dr. Fethi NAS,** Afyon Kocatepe Üniversitesi | **Doç. Dr. Galina MİSKİNİENE,** Vilnius Üniversitesi/ Litvanya | **Doç. Dr. Gürkan MORALI,** Erciyes Üniversitesi | **Doç. Dr. Harun BEKİR,** Filibe Paisiy Hilengarski Üniversitesi, Bulgaristan | **Doç. Dr. Harun TUNCER,** İstanbul Üniversitesi | **Doç. Dr. İsa SULÇEVSİ,** Priştine Üniversitesi | **Doç. Dr. Mehmet Emre ÇELİK,** Pamukkale Üniversitesi | **Doç. Dr. Mirsad TURANOVİĆ,** Uluslararası Saraybosna Üniversitesi/Bosna Hersek | **Doç. Dr. Musa DEMİR,** Kırıkkale Üniversitesi | **Doç. Dr. Neriman HASAN,** Köstence Ovidius Üniversitesi/ Romanya | **Doç. Dr. Neslihan KARAKUŞ,** Yıldız Teknik Üniversitesi | **Doç. Dr. Nevriye ÇUFADAR,** Şumen Piskopos "Konstantin Preslavski" Üniversitesi/ Bulgaristan | **Doç. Dr. Nuray KAYADİBİ,** Kırıkkale Üniversitesi | **Doç. Dr. Osman COŞKUN,** Marmara Üniversitesi | **Doç. Dr. Osman ÖZDEMİR,** Sabahattin Zaim Üniversitesi | **Doç. Dr. Önder ÇANGAL,** Gaziantep Üniversitesi | **Doç. Dr. Seçkin SARPKAYA,** Ege Üniversitesi | **Doç. Dr. Seyhan Murtezan İBRAHİMİ,** Uluslararası Balkan Üniversitesi | **Doç. Dr. Tarık DEMİR,** Gazi Üniversitesi | **Doç. Dr. Tarık DURAN,** Belgrad Üniversitesi/ Sırbistan | **Doç. Dr. Umut BAŞAR,** T.C. Milli Eğitim Bakanlığı | **Doç. Dr. Zeynep ARKAN,** Hacı Bayram Veli Üniversitesi | **Dr. Dženana BRAČKOVİĆ,** Uluslararası Saraybosna Üniversitesi/ Bosna Hersek | **Dr. Ekrem Destanov,** Uluslararası Balkan Üniversitesi | **Dr. Fatih ODUNKIRAN,** İstanbul Üniversitesi | **Dr. Fatma HOŞÇA,** Türkiye Maarif Vakfı Tiran New York Üniversitesi/ Arnavutluk | **Dr. Oğuz Kılınç,** Türkiye Maarif Vakfı | **Dr. Filiz FERHATOĞLU,** İstanbul Üniversitesi | **Dr. Firdevs KAPUSIZOĞLU,** Türkiye Maarif Vakfı | **Dr. Galina MUTAF,** Komrat Devlet Üniversitesi/ Moldova | **Dr. Murat Müfit ALİU,** Mother Teresa University/ Kuzey Makedonya | **Dr. Nebahat SULÇEVSİ,** Priştine Üniversitesi/ Kosova | **Dr. Öğr. Üyesi Gülçin BALAT,** Marmara Üniversitesi | **Dr. Öğretim Üyesi Yakup TÜRKDİL,** İstanbul Kültür Üniversitesi | **Dr. Serdar ÖZDEMİR,** Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi | **Dr. Şaban BIYIKLI,** Marmara Üniversitesi | **Dr. Şaban ÇOBANOĞLU,** Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi | **Dr. Zeqije XHAFÇE,** Priştine Üniversitesi/ Kosova

5. Uluslararası BALKANLARDA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU

PROGRAM AKIŞI

1. GÜN — 5 KASIM PERŞEMBE

Uluslararası Balkan Üniversitesi Rektörlük Konferans Salonu

08.30-09.00	**Kayıt**
09.00-09.30	**Açış Konuşmaları**
09.30-10.30	**Konferans** Prof. Dr. Sadettin ÖKTEN
10.30-10.45	**Ara**
10.45-12.15	**Panel: Balkanlarda Sözlü Kültür** **Panel Başkanı:** Prof. Dr. Mustafa İSEN **Balkan Edebiyatında Yûnus Emre, Mevlânâ ve Niyâzî-i Mısrî Tesiri** Prof. Dr. Metin İZETİ **Kosova'da Melâmîlik Geleneği** Raif VIRMİÇA **Kosova'da Sözlü Kültür ve Mevlid Geleneği** Doç Dr. İsa SÜLÇEVSİ
12.15-14.00	**Öğle Yemeği**

Mavi Amfi - Kırmızı Amfi - Altın Amfi

14.00-15.30	**Sempozyum 1. Oturum**
15.30-15.45	**Ara**
15.45-17.15	**Sempozyum 2. Oturum**

Uluslararası Balkan Üniversitesi Rektörlük Konferans Salonu

17.25-18.20	**Dilden Dile Balkan Türküleri** **Necmettin Erbakan Üniversitesi** **Türk Müziği Devlet Konservatuvarı İcra Heyeti** **Prof. Dr. Mehmet GÖNÜL** Genel Sanat Yönetmeni

Uluslararası Balkan Üniversitesi Restoranı

18.30-20.30	**Akşam Yemeği**

5. Uluslararası BALKANLARDA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU

TÜRKİYE | TURKISH MAARİF VAKFI | FOUNDATION

10 YIL

PROGRAM AKIŞI

2. GÜN — 6 KASIM CUMA

Mavi Amfi

09.00-10.30	**Panel: Balkanlarda Türkoloji Çalışmaları** **Panel Başkanı:** Prof. Dr. Mehmet SAMSAKÇI Türk Halk Edebiyatının Macar Dili ve Kültürüne Etkisi Prof. Dr. Éva CSÁKI Sırp Dilinde Türk Halk Edebiyatı Prof. Dr. Mirjana MARINKOVIĆ Balkanlardaki Türk Halk Edebiyatı Folklöründe İş Birliği ve Kaynaşma Todur (Fiodor) ZANET
10.30-10.45	**Ara**

Mavi Amfi - Kırmızı Amfi - Altın Amfi

10.45-12.15	**Sempozyum 3. Oturum**
12.15-14.15	**Öğle Yemeği**
14.15-15.45	**Sempozyum 4. Oturum**
15.45-16.00	**Ara**
16.00-17.30	**Sempozyum 5. Oturum**
17.30-17.40	**Ara**

Mavi Amfi

17.40-18.00	**Kapanış Oturumu**

Uluslararası Maarif Okulları Üsküp Kampüsü

18.30-20.00	**Akşam Yemeği**

3. GÜN — 7 KASIM CUMARTESİ

09.00-17.00	**Kültür Gezisi**

1. GÜN
1. OTURUM
14.00–15.30

Mavi Amfi		Kırmızı Amfi		Altın Amfi	
Halk Edebiyatı ve Sözlü Kültür	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Mehmet Celal Varışoğlu**	**Şiir ve Edebiyat Araştırmaları**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Atıf Akgün**	**Türkçe Öğretimi**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Ertuğrul Karakuş**
16. Yüzyıl Seyyahı Busbecq'in Seyahatnamesi'nde Balkan Sözlü Kültürü	Eyyup Bostancı	Balkanlarda Türk Halk Şiiri Geleneği ve Temsilcileri	Dr. Öğr. Üyesi Gülçin Balat	XIX. Yüzyıl Makedonya'sında Üç Dilli Eğitimde Türkçe Öğretimi: Georgi Pulevski'nin Rečnik od Tri Jezika (1875) Adlı Eserinde Yöntem, İçerik ve Okur Kitlesi	Doç. Dr. Abidin Karasu
Balkan Kulturasının Bir Kısımı Olan Gagauz Folklorunun Köroglu Destanın Elementları	Prof. Dr. Todur (Fiodor) Zanet	Yahya Kemal'in Üsküp Hatıra ve Anlatımlarında Üsküp Folkloru ve Gündelik Hayatı	Prof. Dr. Mehmet Samsakçı	Halk Edebiyatı ve Sözlü Kültürün Türkçe Öğretimine Yansıması: Kuzey Makedonya 9. Sınıf Türkçe Ders Kitabı Üzerine Bir İnceleme	Prof. Dr. Osman Emin
Balkanlarda Sarı Saltuk Menkıbeleri ve Güney Asya Sûfî Veli Anlatıları: Sözlü Kültürde Seyahat, Keramet ve Kutsal Mekân	Dr. Öğr. Üyesi Noushad Mkn	Çağdaş Balkan Türk Şiirinde Ekolinguistik Yansımalar	Prof. Dr. Behice Varışoğlu	Türkiye'ye Balkan Coğrafyasından Gelen Uluslararası Öğrencilerin Türk Dili ve Kültürüne İlişkin Algıları	Doç. Dr. Tarık Demir
Boşnak Fıkralarında İstanbul: Kültürel Bellek ve Şehir İmgesi	Arş. Gör. Ali Mehmet Gürsel	Saltuknâme'den Fantastik Çocuk Edebiyatına: Anlatı İmkânları ve Uyarlama Sorunları	Dr. Firdevs Kapusızoğlu	Sözlü Kültürün Ders Kitaplarındaki İzleri: Kuzey Makedonya Türkçe Ders Kitapları (7, 8 ve 9. Sınıf)	Dr. Öğr. Üyesi Uğur Özbilen Yıldız Özbilen

1. GÜN
2. OTURUM
15.45–17.15

Mavi Amfi		Kırmızı Amfi		Altın Amfi	
Halk Edebiyatı, Medya ve Sanat	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Behice Varışoğlu**	**Dil Bilimi ve Ağız Araştırmaları**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Osman Emin**	**Halk Edebiyatı ve Sözlü Kültür Halk Bilimi ve Gelenekler**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Mehmet Samsakçı**
Üsküp Türk Tiyatrosunda Halk Edebiyatı ve Sözlü Kültür: Repertuvar, Sahne Dili ve Kültürel Aktarım (1950–2026)	Dr. Tuna Kuzucan	Sözlü Kültürün Aktarımında Şerhlerin Katkısına Bir Örnek: Horasan'dan Balkanlara Güllü Kil Uygulaması	Prof. Dr. Ozan Yılmaz	Arnavut Atasözlerinde Paşa Figürü: Tematik Bir İnceleme	Dr. Fatma Hoşça
Balkan Türklerinde Sözlü Kültürün Dijital Dönüşümü: Kuzey Makedonya ve Kosova Örneğinde Sosyal Medya, Kültürel Hafıza ve Kimlik	Dr. Öğr. Üyesi Madina Zhangaziyeva	Üsküp Türk Ağzı ile Doğu Grubu Ağızlarının Ortak Periferik Unsurları	Dr. Öğr. Üyesi Muhammed Sami Ünal	Arnavut Halk Kültüründe Ay Kültü: Tarımdan Gündelik Yaşama Kozmik ve Geleneksel Boyutlar	Dr. Fatma Shehu
Dijital Anlatıda Balkan Sözlü Kültürünün Yeniden İnşası: Benim Adım Aylamaz Dizisi Üzerine Bir İnceleme	Dr. Öğr. Üyesi Emine Ulu	Tetova (Kalkandelen) Arnavut Halk Şarkılarında Gurbet ve Ayrılığın Sözlü Kültürdeki Yansımaları: Türkçe Kökenli Kelimeler Örneği	Doç. Dr. Melek Nuredini	Balkan Türklerinde Kutsal Algısı: Makedonya ve Kosova Atasözleri Örneği	Doç. Dr. Mahmut Delen Salih Yalçın Ayşenur Tuysuz
Leyla Şerif Emin'in Şiirlerinde Göç Bağlamında Kültürel Anahtar Sözcükler	Prof. Dr. Mehmet Celal Varışoğlu	Türkçenin Fiil-Sonlu (SOV) Söz Dizimsel Yapısının Makedonca Ana Dilli Öğrencilerin İletişimsel Davranışına Yansımaları	Dr. Öğr. Üyesi Tuğrul Gökmen Şahin Cabbar Aydın	Alikoç Köyünden Derlenen "Ürüşüd Bey" Anlatısının Türk Dili ve Edebiyatı Dersi Öğretim Materyaline Dönüştürülmesi	Dr. Öğr. Üyesi Özlem Kurt

2. GÜN
3. OTURUM
10.45–12.15

Mavi Amfi		Kırmızı Amfi		Altın Amfi	
Dil Bilimi ve Ağız Araştırmaları	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Yasin Mahmut Yakar**	**Şiir ve Edebiyat Araştırmaları**	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Musa Demir**	**Halk Edebiyatı ve Müzik**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Secaattin Tural**
"Balkan" Sözcüğünün Kırgızcadaki Anlam Evreni	Prof. Dr. Mayrambek Orozobayev	Balkan Türklerinin Muhâceret Edebiyatına Dâir Bir İnceleme (Bir Şehir, Bir Muhit)	Prof. Dr. Atıf Akgün	19. Yüzyıl Osmanlı Arşiv Belgelerinde Üsküp'te Folklor: Çalgıcılar, Enstrümanlar ve Mekânlar	Doç. Dr. Serhat Aras Tuna
Kültürler Arasında Bir Köprü Olarak Turizm Söylemi: Bulgar ve Türk Kültürel Mirasın Etnodilbilimsel Analizi	Doç. Dr. Nevriye Çufadar	Kosova'nın Dorurçan (Gilan) Köyü Türk Halk Edebiyatı Ürünleri	Dr. Öğr. Üyesi Selim Selimi	Kültürel Hafıza Bağlamında Üsküp: Cinuçen Tanrıkorur'un "Kaybolan Şehir" Adlı Segâh Şarkısının Güfte-Nağme Münâsebeti ve Biçim Özellikleri Bakımından İncelenmesi	Dr. Öğr. Üyesi Mustafa Süha Çubukcu
Valandova Türkçesinin Derleme Metinler Üzerinden İncelenmesi	Burcu Aliyi	Sözden Yazıya: Kemal Yalçın'ın Emanet Çeyiz Romanında Sözlü Kültür ve Mübadele Belleği	Dr. Öğr. Üyesi Merve Yılmaz	Osmanlı Balkanlarında Düğün, Müzik ve Kültürel Hafıza: Arşiv Belgeleri Işığında Üsküp'te Düğün Çalgıcıları (1870-1912)	Prof. Dr. Gürsoy Şahin
Rumeli Dil Bilimine Krakov'dan Katkılar	Prof. Dr. Marek Stachowski & Doç.Dr. Hilal Oytun Altun	Türk Dünyasından İki Şair İki Şiir: Prizrenli Âşık Ferki'nin "Destan-ı Ramazan Zaskok" Eseri ile Ardahanlı Âşık Şenlik'in "93 Koçaklaması" Şiiri	Dr. Öğr. Üyesi Emine Güven Dr. Öğr. Üyesi Taghi Salahshour Hasankohal	Rumeli Türkülerinde Memleket Tasavvuru ve Mekân Hafızası	Doç. Dr. Samet Doykun

2. GÜN
4. OTURUM
14.15–15.45

Mavi Amfi		Kırmızı Amfi		Altın Amfi	
Halk Bilimi ve Gelenekler	**Oturum Başkanı: Dr. İzzet İbrahimsoylu**	**Dil Bilimi ve Ağız Araştırmaları**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Ozan Yılmaz**	**Halk Edebiyatı ve Sözlü Kültür**	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Gürsoy Şahin**
Bozkırdan Balkanlara At İmgesi: Kazak ve Makedonya-Kosova Türk Atasözleri Üzerine Karşılaştırmalı Bir İnceleme	Dr. Serdar Özdemir	Balkan Türk Ağızlarında Kınama Bildiren Deyimler	Doç. Dr. Fatih Erbay Doç. Dr. Fatih Numan Küçükballı	Makedonya Türk Halk Edebiyatı Metinlerinde Tarihsel ve Yerel Dil Katmanları: Sözlü Kültürün Dilsel Belleği	Doç. Dr. Fatih Veyis
Erdel Bölgesi Macarlarında (Sekeller) Kapı Geleneği	Saffet Yılmaz Erdinç Tunçbilek	Balkanlar'da Osmanlı Dil Mirasının İzinde: Suâlli ve Cevaplı Küçük Sarf-ı Türki'nin Tarihsel Serüveni ve Keşfi	Dr. Nihat Koçak Prof. Dr. Yasin Mahmut Yakar	Ohri ve Çevresinden Derlenen Türk Mânilerinde Tema, Dil ve Kültürel Bellek	Öğr. Gör. Eren Malik
Üsküp'te Gazi Baba: Göndergenin Yer Değiştirmesi ve Bir Adlandırmanın Kronolojisi (XVII-XXI. Yüzyıllar)	Prof. Dr. Lokman Turan	Gligorije Gliša Elezović'in Kosova-Metohiya Lehçe Sözlüğü: Türkçenin Sırpçanın Yerel Lehçesi Üzerindeki Etkisine Bir Örnek	Prof. Dr. Vladan Virijević	Sözsüz İcranın Sözlü Kültürle Bağı: Kuzey Makedonya'da Yaşayan Türkler Arasında Yeni Yol Oro Üzerine Bir İnceleme	Timur Torgay Zeynep Torgay
Sınırda Söylenen Şarkı: Balkan Türk Türkü ve Mâni Geleneğinde Kimlik, Temsil ve Kültürel Sermaye	Dr. Öğr. Üyesi Asım Aydın	Mamuşa Türk Ağzında Kullanılan Bazı Deyimlerin Yapısal ve Anlamsal İncelemesi	Doç. Dr. Halil İbrahim Ertürk Gamze Pacolli	Uslu ile Süslü Örnekleminde Halk Hikâyesinde Tarih ve Mekân: Tuna'dan Deliorman'a Kolektif Hafıza	Doç. Dr. Alev Öztürk Merdin

2. GÜN
5. OTURUM
16.00–17.30

Mavi Amfi		Kırmızı Amfi		Altın Amfi	
Tarih, Toplum ve Göç	**Oturum Başkanı: Prof. Dr. Lokman Turan**	**Şiir ve Edebiyat Araştırmaları**	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Tarık Demir**	**Halk Bilimi**	**Oturum Başkanı: Doç. Dr. Metin Akyüz**
From Cultural Memory to Local Development: The Economic Activation of Folk and Oral Heritage in the Balkans	Dr. Öğr. Üyesi Ardita Bylo Arş. Gör. Visar Sylaj	Georgi Gospodinov'un Bahçıvan ve Ölüm Romanı ve Mustafa Kutlu'nun Beyhude Ömrüm Uzun Hikâyesinde Bahçe: Karşılaştırmalı Bir İnceleme	Dr. Esma Nur Çetinkaya Karadağ	Şumnu Bölgesinde Tespit Edilen Bir Cönk: Muhtevası, Yazım Özellikleri ve Âşık Gülzari'nin "Dasitanı-ı Sultan Mahmud" Eseri	Prof. Dr. Meryem Salim-Ahmed
Kayıp Ruhun İzinde Sözlü Tarih-Hatıra Derlemeleri: Makedonya'dan Çanakkale'ye	Prof. Dr. Ertuğrul Karakuş	Kuzey Makedonya Şairlerinin Şiirlerinde Yahya Kemal Beyatlı	Doç. Dr. Zeki Gürel Dr. Öğr. Üyesi Nazlı Rana Gürel	Kuzey Makedonya Alikoç Köyünden Derlenen "Eminem" Türküsünün Psikanalitik Halk Bilimi Kuramıyla İncelenmesi	Dr. Öğr. Üyesi Mumin Aliov
Balkan ve Anadolu Türklerinde Etnografya Araştırmalarına Bilimsel Bakış Nasıl Olmalı?	Dr. İzzet İbrahimsoylu	Sözdizimsel Modele Göre Bir Masal İncelemesi: Doğu Makedonya'dan Derlenen "Kaderden Kaçılmaz" Adlı Masal Örneği	Dr. Öğr. Üyesi Ekrem Destanov	Makedonya Türkülerinde Kadın Özne ve Ayrılık: Mekân Bağlamında Bir İnceleme	Dr. Hayrunnisa Gürbüz Taşan
Kosova Türk Halk Edebiyatına Türkçe Öğretimi ve Türkoloji Perspektifinden Bir Bakış	Dr. Taner Güçlütürk	Priştineli Mesihi'nin Edirne Şehrengizinden Dönemin Sosyal Hayatına Yansıyanlar	Doç. Dr. Musa Demir	Kosovalı Halk Şairi Aluş Nuş'un Bestelerinde Balkan Coğrafyası İzleri	Arş. Gör. Büşranur Aslan Dr. Öğr. Üyesi Şeyma Nacar
Kazak ve Makedonya-Kosova Türk Atasözlerinde "Baş"	Dr. Öğr. Üyesi Yakup Türkdil Şerife Kafali				

5. Uluslararası

BALKANLARDA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU

turkoloji.unyt.edu.al

UNIVERSITY OF NEW YORK TIRANA

TÜRKİYE | TURKISH MAARİF VAKFI | FOUNDATION

INTERNATIONAL BALKAN UNIVERSITY
Excellence for the future!

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ

HALKBANK

TİKA

YTB

Balkan Research Center